

**CREENCIAS POPULARES RELACIONADAS CON EL CÁNCER EN LA
VEREDA CASAPAMBA COREGIMIENTO DEL ENCANO MUNICIPIO DE
PASTO,2024
(Resumen Analítico)**

**POPULAR BELIEFS RELATED TO CANCER IN THE VEREDA CASAPAMBA
DISTRICT OF ENCANO MUNICIPALITY OF PASTO, 2024
(Analytical Summary)**

Autores (Authors): ACOSTA BASTIDAS, Ana Milena, LÓPEZ FIGUEROA, Angie
Tatiana

Facultad (Faculty): CIENCIAS DE LA SALUD

Programa (Program): TECNOLOGÍA EN RADIODIAGNÓSTICO Y
RADIOTERAPIA

Asesor (Support): AYALA BURBANO PAOLA ANDREA

Fecha de terminación del estudio (End of the research): JUNIO 2024

Modalidad de Investigación (Kind of research): Trabajo de Grado

PALABRAS CLAVE

CÁNCER
SALUD PUBLICA
MORBILIDAD
MORTALIDAD
MEDICINA CONVENCIONAL
MEDICINA TRADICIONAL
CREENCIAS POPULARES
INVESTIGACIÓN
SISTEMA MÁGICO RELIGIOSO
PREVENCIÓN
CURACIÓN

KEY WORDS

CANCER
PUBLIC HEALTH
MORBIDITY
MORTALITY
CONVENTIONAL MEDICINE
TRADITIONAL MEDICINE
POPULAR BELIEFS

RESEARCH
RELIGIOUS MAGICAL SYSTEM
PREVENTION
HEALING

RESUMEN: El cáncer, una enfermedad de alta prevalencia y consecuencias significativas en la salud pública, destaca por sus índices de morbilidad y mortalidad. Aunque Colombia prioriza la medicina convencional en sus estrategias de prevención, muchas comunidades poseen una diversidad cultural enfoque de tratamientos, incluyendo la medicina tradicional. Esta última representa un legado invaluable transmitido oralmente de generación en generación, arraigado en creencias y prácticas arraigadas. En este contexto, nuestra investigación se centró en las creencias populares sobre el cáncer en la vereda Casapamba, corregimiento del Encano en Nariño. Empleando una metodología mixta, buscamos comprender el conocimiento y los usos tradicionales de plantas, animales y rituales en la prevención y tratamiento del cáncer. Este enfoque promovió un intercambio enriquecedor entre perspectivas tradicionales y occidentales sobre la enfermedad, con el objetivo de fomentar la detección temprana y sensibilizar sobre la importancia de un abordaje integral que considere tanto los métodos ancestrales como los modernos en su tratamiento.

ABSTRACT: *Cancer, a disease of high prevalence and significant consequences on public health, stands out for its morbidity and mortality rates. Although Colombia prioritizes conventional medicine in its prevention strategies, many communities have a culturally diverse approach to treatments, including traditional medicine. The latter represents an invaluable legacy transmitted orally from generation to generation, rooted in long-held beliefs and practices. In this context, our research focuses on popular beliefs about cancer in the Casapamba village, Encano district in Nariño. Using a mixed methodology, we seek to understand the knowledge and traditional uses of plants, animals and rituals in the prevention and treatment of cancer. This approach promoted an enriching exchange between traditional and Western perspectives on the disease, with the aim of promoting early detection and raising awareness of the importance of a comprehensive approach that considers both ancestral and modern methods in its treatment*

CONCLUSIONES: Este estudio exploró las estrategias de tratamiento médico utilizadas por las comunidades rurales, campesinas e indígenas en Casapamba frente al cáncer, dada su limitada accesibilidad a información médica. Se encontró un uso generalizado de plantas medicinales, como el Ojaransin, la alfalfa, los frutos rojos, el mortiño y la sábila, utilizadas para curar, prevenir y complementar tratamientos. El jugo fue el método de preparación más comúnmente empleado. Además, el estudio reveló un uso significativo de partes de animales en la medicina tradicional, con porcentajes como el 14.74% para el cartílago de tiburón, 13.68% para el veneno de alacrán, 11.58% para la sangre de gallinazo y 10.1% para el

veneno de serpiente de cascabel, entre otros.

En el aspecto espiritual, se observó que las prácticas rituales, como las limpiezas y la práctica del yagé, desempeñan un papel importante para estas comunidades, brindando serenidad y fortaleza emocional y espiritual. Estas prácticas están arraigadas en las tradiciones culturales y religiosas de la comunidad, transmitiendo valores compartidos a través de generaciones. Sin embargo, se enfatizó la necesidad de realizar estos rituales con precaución y respeto debido a sus posibles impactos tanto positivos como negativos, dependiendo del contexto y la intención.

En cuanto al conocimiento de la medicina occidental sobre el cáncer, se destacaron percepciones significativas entre los participantes. Hubo un reconocimiento generalizado de la importancia del autoexamen de mama para prevenir estadios avanzados, así como la conciencia sobre los riesgos asociados al tabaquismo. Se reconoció ampliamente la herencia genética como un factor de riesgo y la consideración de la recurrencia del cáncer por un notable porcentaje de la población.

Finalmente, el estudio subrayó la importancia de respetar y complementar las prácticas médicas tradicionales de estas comunidades en la lucha contra el cáncer. Además, proporcionó datos valiosos para comprender y mejorar los métodos tradicionales, promoviendo enfoques de salud más inclusivos y culturalmente sensibles a nivel nacional e internacional.

CONCLUSIONS: *This study explored the medical treatment strategies used by rural, peasant and indigenous communities in Casapamba against cancer, given their limited accessibility to medical information. A widespread use of medicinal plants was found, such as Ojaransin, alfalfa, red berries, mortiño and aloe vera, used to cure, prevent and complement treatments. Juice was the most commonly used preparation method. Furthermore, the study revealed a significant use of animal parts in traditional medicine, with percentages such as 14.74% for shark cartilage, 13.68% for scorpion venom, 11.58% for buzzard blood and 10.1% for venom. rattlesnake, among others.*

On the spiritual aspect, it was observed that ritual practices, such as cleansing and yage practice, play an important role for these communities, providing serenity and emotional and spiritual strength. These practices are rooted in the cultural and religious traditions of the community, transmitting shared values across generations. However, the need to perform these rituals with caution and respect was emphasized due to their potential both positive and negative impacts, depending on the context and intention.

Regarding knowledge of Western medicine about cancer, significant perceptions among participants stood out. There was widespread recognition of the importance of breast self-examination to prevent advanced stages, as well as awareness of the risks associated with smoking. Genetic inheritance was widely recognized as a risk

factor and the consideration of cancer recurrence by a notable percentage of the population.

Finally, the study highlighted the importance of respecting and complementing the traditional medical practices of these communities in the fight against cancer. Additionally, it provided valuable data to understand and improve traditional methods, promoting more inclusive and culturally sensitive health approaches nationally and internationally.

RECOMENDACIONES: Se recomienda continuar implementando intervenciones educativas a la comunidad donde se pueda ver reflejado programa de educación frente a la enfermedad como el cáncer, consejos nutricionales, protecciones personales instaurándose en la comunidad como hábitos de vida saludables. Estas iniciativas no solo sirven para informar sobre la enfermedad, sino también para fomentar la adopción de hábitos de vida saludables arraigados en la comunidad, lo que contribuye a fortalecer la prevención y el manejo de esta enfermedad de manera sostenible.

Se recomienda seguir llevando a cabo investigaciones con un enfoque social que involucren a diversas comunidades rurales e indígenas Nariñenses, con el propósito de comprender sus creencias espirituales, religiosas y tradiciones arraigadas a lo largo de las generaciones. Este tipo de acercamiento no solo nos permitirá valorar la diversidad cultural de cada grupo, sino que también podría facilitar el establecimiento de relaciones de confianza y la creación de intervenciones de salud más efectivas y culturalmente sensibles. Al comprender y respetar las perspectivas y prácticas de estas comunidades, se podría impulsar una colaboración más profunda y una integración más efectiva de políticas y programas de salud que atiendan sus necesidades específicas.

RECOMMENDATIONS: *It is recommended to continue implementing educational interventions in the community where an education program against diseases such as cancer, nutritional advice, and personal protection can be reflected, establishing healthy lifestyle habits in the community. These initiatives not only serve to inform about the disease, but also to encourage the adoption of healthy lifestyle habits rooted in the community, which contributes to strengthening the prevention and management of this disease in a sustainable way.*

It is recommended to continue carrying out research with a social focus that involves various rural and indigenous Nariñense communities, with the purpose of understanding their spiritual, religious beliefs and traditions rooted throughout generations. This type of approach will not only allow us to value the cultural diversity of each group, but could also facilitate the establishment of relationships of trust and the creation of more effective and culturally sensitive health interventions. By understanding and respecting the perspectives and practices of these communities, it could drive deeper collaboration and more effective integration of health policies

and programs that address their specific needs.